



FPPoschner GmbH & Co KG
Anlagentechnik
Tel. 03382-52420-0
Fax. 03382-52420-4
A 8280 Fürstenfeld Grazerstrasse 9

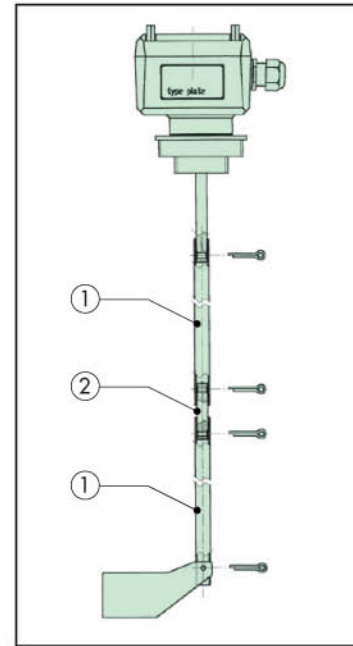
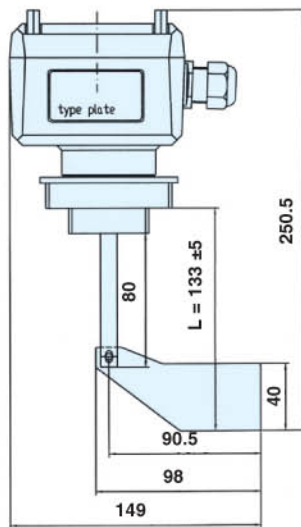
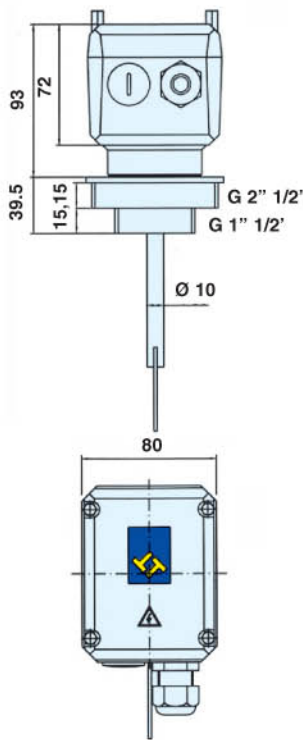


LEVEL INDICATORS
FÜLLSTANDANZEIGER
INDICATEURS DE NIVEAU
INDICATORI DI LIVELLO

ILT

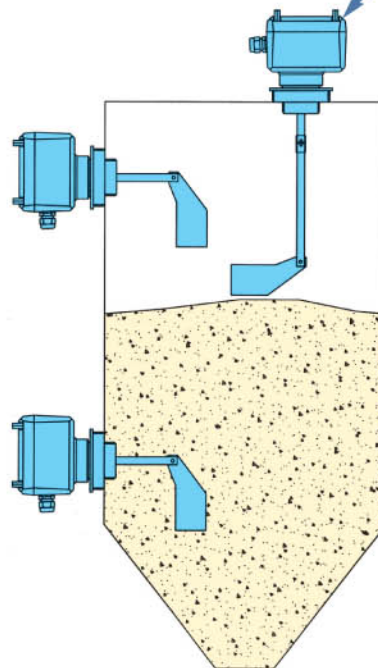
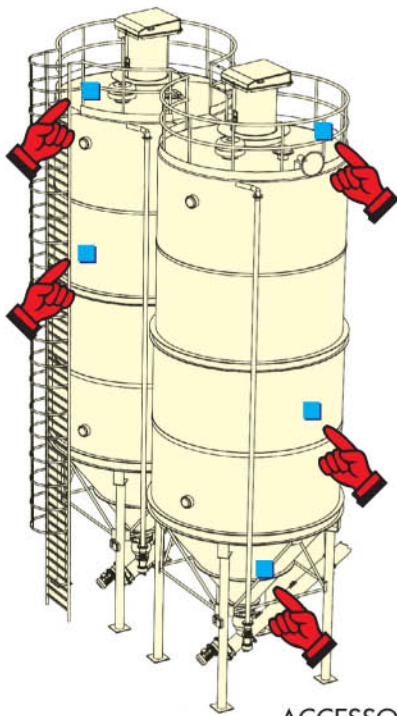


DIMENSIONS - EINBAUMASSE - DIMENSIONS - DIMENSIONI



COMMISSIONING - INBETRIEBNAHME
MISE EN SERVICE - MESSA IN SERVIZIO

1: L = 500 / 1000



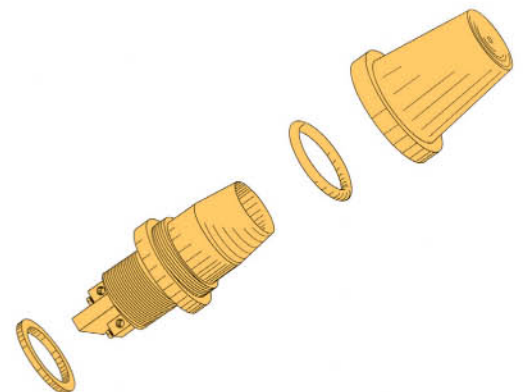
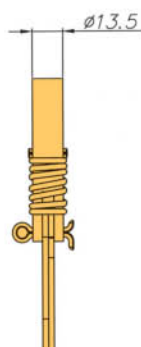
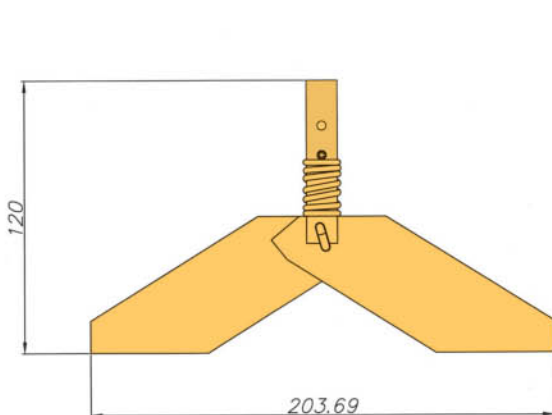
Correct mounting:
screwed cable gland
points downwards

Korrektur Einbau:
Die Kabelverschraubung
zeigt nach unten.

Montage correct:
le serre-câble vissé est
tourné vers le bas

Montaggio corretto:
il pressacavo avvitato
è rivolto verso il basso

ACCESSORIES - ZUBEHÖR - ACCESSOIRES - ACCESSORI



Spring paddle - Faltpaddel - Palette à ressort - Pala a molla

Lamp - Leuchte - Lampe - Lampadina

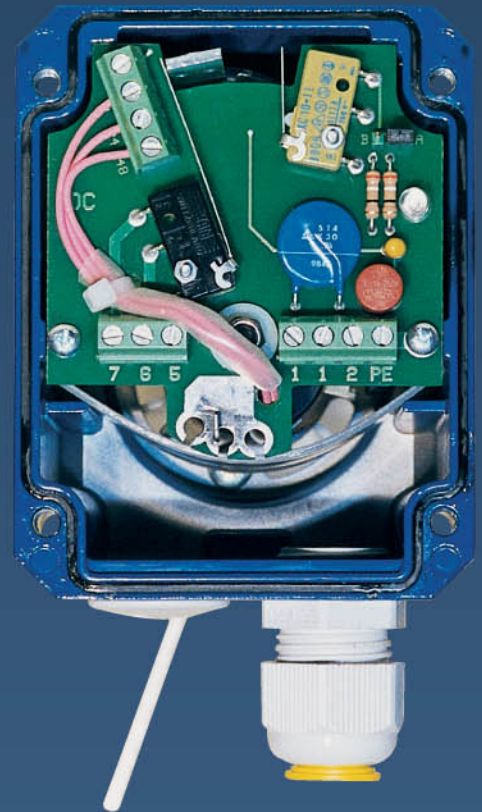
DC

Two types are commonly used, one for the maximum level and one for the minimum level, screwed into pipe unions, with different threads (std. 1 1/2 gas) which are welded to the wall of the silo. They are supplied with voltages of 24/48 V, 110/230 V, 50/60 Hz and 24 V DC.

Normalerweise werden ein Minimum - und ein Maximum-Melder verwendet, die in Muffen mit verschiedenen Gewindeanschlüssen (Std. 1 1/2) an der Silowand befestigt sind. Erhältlich in 24/48 V, 110/230 V, 50/60 Hz und 24 V.

On en utilise habituellement deux, un de maxima et un de minima, vissés dans embouts de divers filetages (std. 1 1/2) lesquels sont soudés à la paroi latérale du silo. Ils sont fournis en voltages: 24/48 V, 110/230 V, 50/60 Hz et 24 V CC.

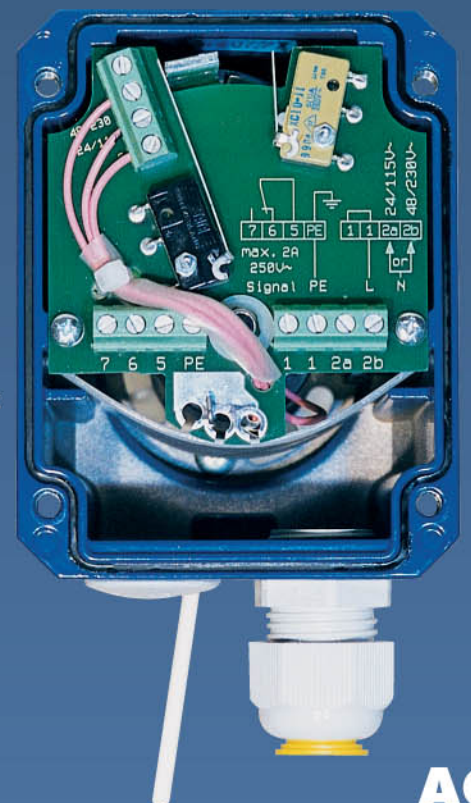
Ne sono utilizzati comunemente due, uno di massima e uno di minima, avvitati in bocchettoni disponibili con diverse filettature (std. 1 1/2 gas) i quali sono saldati alla parete laterale dei silo. Sono forniti in voltaggi: 24/48 V, 110/220 V, 50/60 Hz e 24 V CC.

**ILT****A****2**

0 = 1 1/2" - 2 1/2"
2 = 1 1/4"

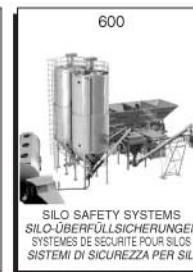
A = 24/48 V - 50/60 Hz
C = 110/230 V - 50/60 Hz
D = 24 V - DC

Level indicator
Füllstandanzeiger
Indicateur de niveau
Indicatore di livello

**AC**

| | | | | | | | | | |
|---------------------------|---------------------------|--|--|----------------------------|---------------------|---|--------------------------------|---|-----------------|
| TECHNICAL DATA | MECHANICAL DATA | enclosure | IP 65 | ELECTRICAL DATA | mains voltage | 115 V / 230 V, 50-80 Hz or 24 V / 48 V, 50-60 Hz or 24 V DC all voltages + 10% / - 15% | OPERATING CONDITIONS | container over-pressure | max. 0.8 bar |
| | | process connection | thread G1 1/4", G1 1/2", G2 1/2" | | installed load | 3 VA (3 W) | | temperature inside vessel | -20° C → +80° C |
| TECHNISCHE DATEN | MECHANISCHE DATEN | material process connection | plastic | ELEKTRISCHE DATEN | connection terminal | 1 x max. 1.5 mm ² | BETRIEBSBEDINGUNGEN | Umgebungstemperatur innerhalb des Gehäuses | -20° C → +70° C |
| | | material vane shaft and measuring vane | stainless steel | | screwed cable gland | 1 x PG 13.5" (1 x blank-off flange PG 13.5) plastic | | Behälterüberdruck | max. 0,8 bar |
| DONNÉES TECHNIQUES | DONNÉES MÉCANIQUES | friction clutch | protection of the gearing of impacts of the measuring vane | DONNÉES ÉLECTRIQUES | signal output | floating microswitch AC max. 250 V, 2 A, 500 W (cos j = 1) DC max. 300 V, 2 A, 60 W | CONDITIONS DE SERVICE | température à l'intérieur du conteneur | -20° C → +80° C |
| | | pickup delay | approx. 1.3 sec | | connection diagram | AC version: on printed circuit DC version: inside the lid | | Température ambiante à l'intérieur du corps de l'indicateur | -20° C → +70° C |
| DATI TECNICI | DATI MECCANICI | sensitivity | adjustable via reset force of spring in three positions | DATI ELETTRICI | protection class | I | CONDIZIONI DI ESERCIZIO | temperatura all'interno del contenitore | -20° C → +80° C |
| | | speed of measuring vane | 1 r.p.m. | | | | | temperatura ambiente all'interno del corpo indicatore | -20° C → +70° C |

**RANGE OF PRODUCTS
LIEFERPROGRAMM
PRODUCTION
PRODUZIONE**



N.B.: Rights reserved to modify technical specifications.

N.B.: Angaben ohne Gewähr. Änderungen können ohne Vorankündigung vorgenommen werden.

N.B.: Toutes données portées dans le présent catalogue n'engagent pas le fabricant. Elles peuvent être modifiées à tout moment.

N.B.: Tutti i dati riportati nel presente catalogo non sono impegnativi e possono subire variazioni in qualsiasi momento.

TOR.900

10.02



FPPoschner GmbH & Co KG

Anlagentechnik

Tel. 03382-52420-0

Fax. 03382-52420-4

A 8280 Fürstenfeld Grazerstrasse 9